



## Wiki 4 – Whiringa-ā-rangi / November 13

### Kaupapa: Kia manawanui i te wā whakahoroa

**Mihimihi /  
Introduction**  
10 mins

Mihi – Kia ora everybody, mihi to new tamariki  
Icebreaker ideas

**Pānui /  
Reading**  
5min

Ruka 21: 5-19

Luke 21: 5-19

**Rārangi o te rā**

“Mā te manawanui e mau ai ō  
koutou wairua.”  
*Ruka 18: 14*

“By your endurance you will gain your  
souls.”  
*Luke 18: 14*

**Kupu o te rā**

**Manawanui**

**Endurance**

**Activity**  
20mins

- Ngā mahi mō nga tamariki
- Kia kaha, kia toa, kia manawanui activity

**Waiata**

Kia kaha

**Conclusion  
Evaluation**  
5mins

What did we learn? Positives, negatives, suggestions for next week?  
Feedback from tamariki/whanau

#### Resources needed:

Bible	Large paper/board
The reading for the day printed out	Pens to write on the paper/board
The activity sheet printed out	Pens/pencils for colouring





## Pānui:

---

### Ruka 21: 5-19

Ka timata te panui kei te pukapuka o Ruka, te 21 o ngā upoko, ki te whiti 5

<sup>5</sup> Ā, i ētahi e kōrero ana ki te temepara, ka oti nei te whakapaipai ki ngā kōhatu papai, ki ngā whakahere, ka mea ia, <sup>6</sup> “Nā, ko ēnei mea e kite nei koutou, tērā e tae mai ngā rā e kore ai e toe tētahi kōhatu i runga i tētahi kōhatu; engari ka whakahoroa.”

<sup>7</sup> Nā, ka ui rātou ki a ia, ka mea, “E te Kaiwhakaako, ko āhea ēnei mea? He aha hoki te tohu ina tata ēnei mea te puta?” <sup>8</sup> Ā, ka mea ia, “Kia mahara kei māmingatia koutou; he tokomaha hoki e haere mai i runga i tōku ingoa, e mea, ‘Ko ahau ia, kua tata te tāima.’ Nā, kei whai i muri i a rātou. <sup>9</sup> Nā, ka rongō koutou ki ngā taua, ki ngā whakaoho, kua e matakū. Kua takoto hoki te tikanga mō ēnei mea kia mātua puta mai; taihoa ia te mutunga.”

<sup>10</sup> Kātahi ia ka mea ki a rātou, “Ka whakatika tētahi iwi ki tētahi iwi, tētahi rangatiratanga ki tētahi rangatiratanga. <sup>11</sup> Tērā hoki e puta ngā rū nunui, ā, i ngā tini wāhi ka pā te matekai me ngā mate urutā, me ngā mea whakamataku hoki, me ngā tohu nunui o te rangi.

<sup>12</sup> “Ā, ko mua ake i ēnei mea katoa pā ai ō rātou ringa ki a koutou, tūkino ai i a koutou, tuku ai i a koutou ki ngā whare whakawā, ki ngā whare herehere, me te ārahi i a koutou ki ngā kīngi, ki ngā kāwana, mō tōku ingoa. <sup>13</sup> Ā, ka waiho ki a koutou hei tohu whakaatu. <sup>14</sup> Nā, whakatatūtia iho ki ō koutou ngākau, kia kua e whakaaroa wawetia tā koutou kupu e whakahoki atu ai. <sup>15</sup> Māku hoki e hoatu ki a koutou he māngai, he mātauranga, e kore e taea te whakakāhore, te pēhi, e ō koutou hoa whawhai katoa. <sup>16</sup> Ā, ka tukua atu koutou e ngā mātua, e ngā tēina, e ngā whanaunga, e ngā hoa. Ka whakamatea anō ētahi o koutou. <sup>17</sup> Ka kino anō ngā tāngata katoa ki a koutou, he whakaaro ki tōku ingoa. <sup>18</sup> Otiia, e kore e ngaro tētahi makawe o ō koutou upoko. <sup>19</sup> Mā te manawanui e mau ai ō koutou wairua.

---





---

## Pānui/ Reading cont'd:

### Luke 21: 5-19

Today's reading comes from the book of Luke, chapter 21, beginning at verse 5

<sup>5</sup>To When some were speaking about the temple, how it was adorned with beautiful stones and gifts dedicated to God, he said, <sup>6</sup>“As for these things that you see, the days will come when not one stone will be left upon another; all will be thrown down.”

<sup>7</sup>They asked him, “Teacher, when will this be, and what will be the sign that this is about to take place?” <sup>8</sup>And he said, “Beware that you are not led astray; for many will come in my name and say, ‘I am he!’ and, ‘The time is near!’ Do not go after them. <sup>9</sup>When you hear of wars and insurrections, do not be terrified; for these things must take place first, but the end will not follow immediately.” <sup>10</sup>Then he said to them, “Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom; <sup>11</sup>there will be great earthquakes, and in various places famines and plagues; and there will be dreadful portents and great signs from heaven.

<sup>12</sup>But before all this occurs, they will arrest you and persecute you; they will hand you over to synagogues and prisons, and you will be brought before kings and governors because of my name. <sup>13</sup>This will give you an opportunity to testify. <sup>14</sup>So make up your minds not to prepare your defence in advance; <sup>15</sup>for I will give you words and a wisdom that none of your opponents will be able to withstand or contradict. <sup>16</sup>You will be betrayed even by parents and brothers, by relatives and friends; and they will put some of you to death. <sup>17</sup>You will be hated by all because of my name. <sup>18</sup>But not a hair of your head will perish. <sup>19</sup>By your endurance you will gain your souls.”

---





## Reflection notes:

Hang in there – by your endurance you will gain your souls. You will gain your place. You will gain peace.

Ahakoā te aha, me mau ki te ture a te Atua. Kei a ia tō āwhina.

This reading is pretty intense for tamariki; talking about wars and plagues and your whanau turning on you. This can be pretty hard for a tamaiti to hear. I have picked out the verses that still capture the gist of the korero, but might make it a little easier to understand. This has been added at the end.

In this reading, Jesus is essentially saying “yeah, it all looks nice and pretty at the moment, but things will turn rough one day. And how you act then is what’s important”.

He then goes on to tell those present what they should do when it does turn to crap: I will give you the words and the wisdom. BUT, only if you keep your eye on me. Ki te aro atu koe ki tētahi atu, ka ngaro ngā kupu, ka ngaro te mātauranga

There will always be moments in life that are not pretty. Whether this is occurring for ourselves, or those we love. And it can be hard to discern what is the right thing to do in those times. Jesus is saying that if you keep your eye on me, you will be ok. If you keep your heart focused towards me, then I will help you. If you keep praying, I will give you the words to say in those moments of difficulty.

Jesus often says: don’t be scared because I am here. And when you persevere and endure the hard times because of your faith in me, you will find peace and you will find your place in heaven.





## Ngā mahi mō ngā tamariki

### Step 1:

In this reading, Jesus is predicting that tough times will come. What kind of tough times can you think of that are happening for yourself, your whanau, or even in the country or world right now? (Write these down on paper/board)

What does he say to do when that happens? (Look back at the reading)

Add this to the outside of your initial picture if you can:

Don't worry – Jesus will give you the words, and the wisdom to know what to do

Tough times HAVE to happen. Often they can occur because:

- Someone thinks they are right more than the other
- Someone made the wrong choice and might be too proud to say it
- Someone we know close to us might be sick and it's making big changes on the whanau

### Step 2 (Activity 1, on the following page):

Print out Te pānui mō ngā tamariki and, using different coloured pens, get tamariki to underline/circle words that describe:

- Jesus' description of tough times
- Feelings in tough times (terrified)
- What does Jesus say to do? How do we respond?

### Step 3:

You can chose to respond in many ways.

Using the activity above as a guide, take one of the examples of tough times that tamariki have come up with and have a korero about:

- Feelings during those times
- Ways to respond:
- These could be: give up, try again, talk to the person involved, be a part of the change you want to see (lead by example), etc

You might like to do this a couple of times if you have enough time.

### Step 4:

Activity poster





## Activity 1 - Te pānui mō ngā tamariki

---

### Ruka 21: 5-19

Ka timata te panui kei te pukapuka o Ruka, te 21 o ngā upoko, ki te whiti 5

<sup>5</sup> Ā, i ētahi e kōrero ana ki te temepara, ka oti nei te whakapaipai ki ngā kōhatu papai, ki ngā whakahere, ka mea ia, <sup>6</sup> “Nā, ko ēnei mea e kite nei koutou, tērā e tae mai ngā rā e kore ai e toe tētahi kōhatu i runga i tētahi kōhatu; engari ka whakahoroa.”

<sup>7</sup> Nā, ka ui rātou ki a ia, ka mea, “E te Kaiwhakaako, ko āhea ēnei mea? He aha hoki te tohu ina tata ēnei mea te puta?”

<sup>8</sup> Ā, ka mea ia, “Kia mahara kei māmingatia koutou; he tokomaha hoki e haere mai i runga i tōku ingoa, e mea, ‘Ko ahau ia, kua tata te tāima.’ Nā, kei whai i muri i a rātou. <sup>9</sup> Nā, ka rongu koutou ki ngā taua, ki ngā whakaoho, kua e matakū. Kua takoto hoki te tikanga mō ēnei mea kia mātua puta mai; taihoa ia te mutunga.”

<sup>12</sup> “Ā, ko mua ake i ēnei mea katoa pā ai ō rātou ringa ki a koutou, tūkinu ai i a koutou, tuku ai i a koutou ki ngā whare whakawā, ki ngā whare herehere, me te ārahi i a koutou ki ngā kīngi, ki ngā kāwana, mō tōku ingoa. <sup>13</sup> Ā, ka waiho ki a koutou hei tohu whakaatu. <sup>14</sup> Nā, whakatatūtia iho ki ō koutou ngākau, kia kua e whakaaroa wawetia tā koutou kupu e whakahoki atu ai. <sup>15</sup> Māku hoki e hoatu ki a koutou he māngai, he mātauranga, e kore e taea te whakakāhore, te pēhi, e ō koutou hoa whawhai katoa. <sup>17</sup> Ka kino anō ngā tāngata katoa ki a koutou, he whakaaro ki tōku ingoa. <sup>18</sup> Otiia, e kore e ngaro tētahi makawe o ō koutou upoko. <sup>19</sup> Mā te manawanui e mau ai ō koutou wairua.





---

## Luke 21: 5-19

Today's reading comes from the book of Luke, chapter 21, beginning at verse 5

<sup>5</sup>When some were speaking about the temple, how it was adorned with beautiful stones and gifts dedicated to God, he said, <sup>6</sup>“As for these things that you see, the days will come when not one stone will be left upon another; all will be thrown down.”

<sup>7</sup>They asked him, “Teacher, when will this be, and what will be the sign that this is about to take place?” <sup>8</sup>And he said, “Beware that you are not led astray; for many will come in my name and say, ‘I am he!’ and, ‘The time is near!’ Do not go after them. <sup>9</sup>When you hear of wars and insurrections, do not be terrified; for these things must take place first, but the end will not follow immediately.”

<sup>12</sup>But before all this occurs, they will arrest you and persecute you; they will hand you over to synagogues and prisons, and you will be brought before kings and governors because of my name. <sup>13</sup>This will give you an opportunity to testify. <sup>14</sup>So make up your minds not to prepare your defence in advance; <sup>15</sup>for I will give you words and a wisdom that none of your opponents will be able to withstand or contradict. <sup>17</sup>You will be hated by all because of my name. <sup>18</sup>But not a hair of your head will perish. <sup>19</sup>By your endurance you will gain your souls.”

---





**KAHHA**

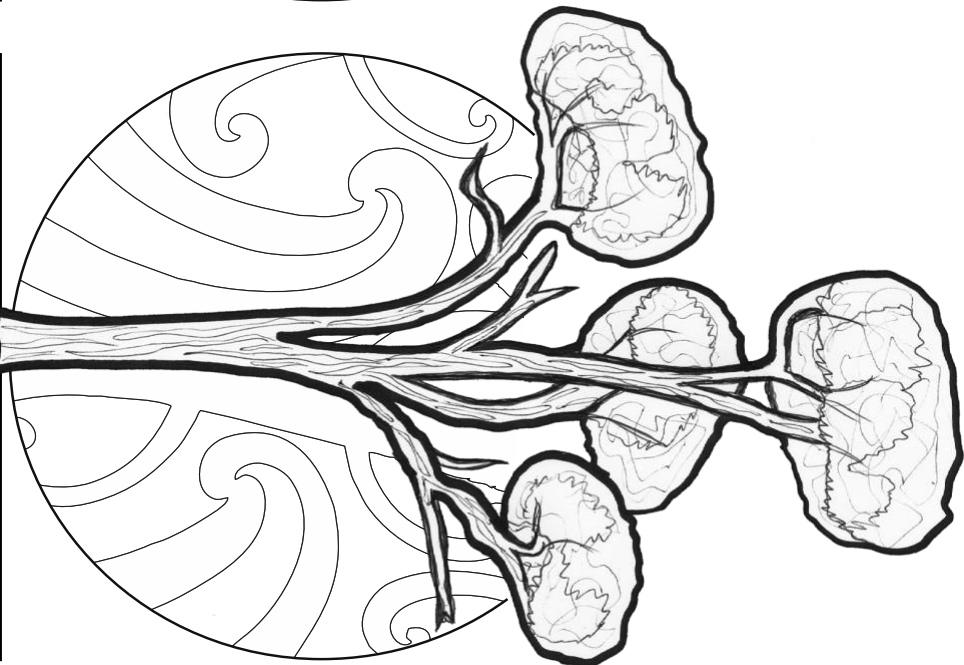
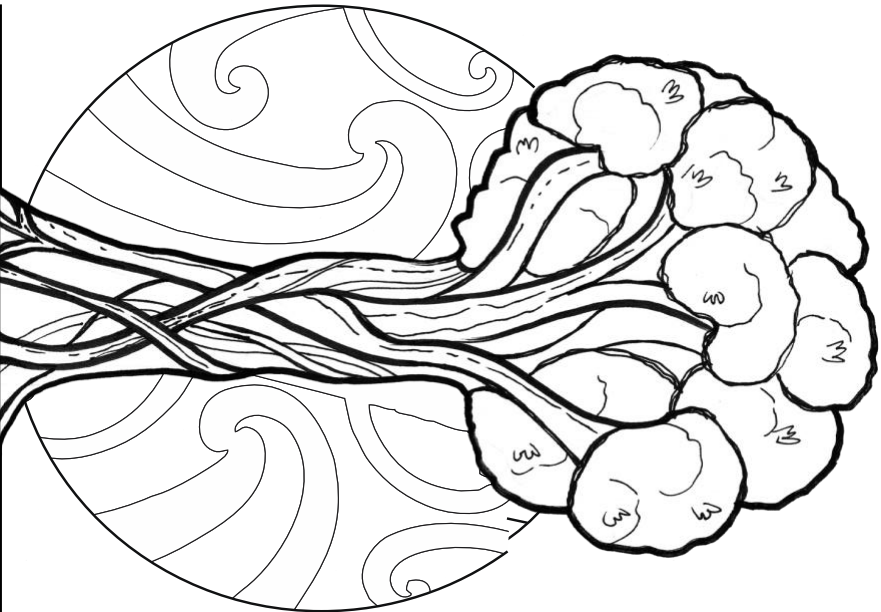
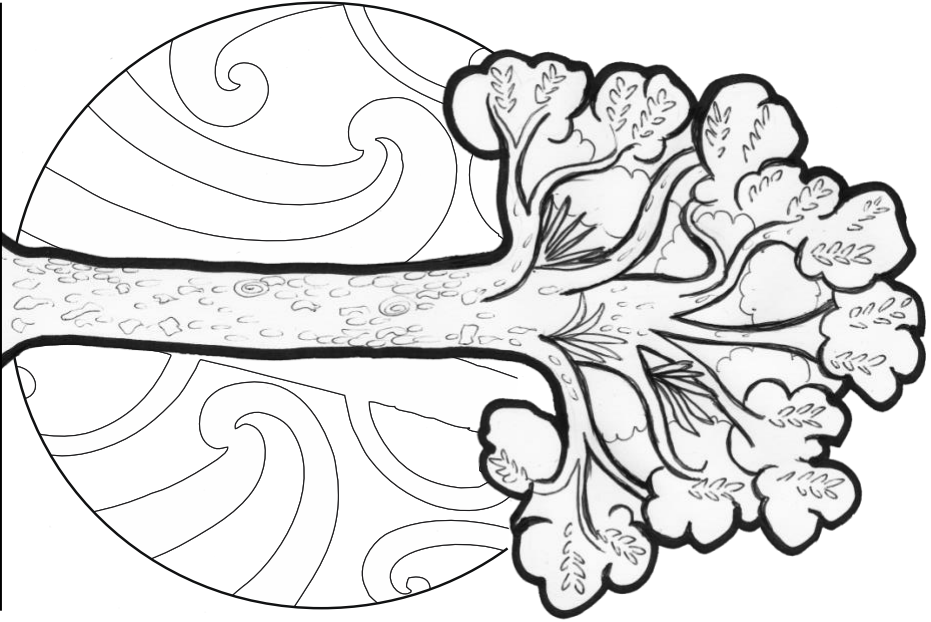
*Kia*

**MANAWANUI**

*Kia*

**TOA**

*Kia*



*I will be*

**STRONG**

*I will*

**ENDURE**

*I will*

**BRAVE**

